

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 30 (1954-1955)

**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

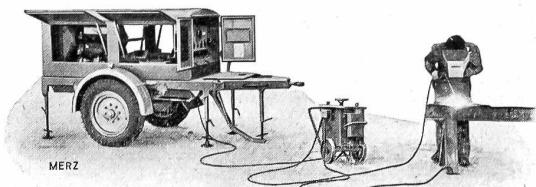
**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# RUFF-PRODUKTE

genießen bei  
**ARMEE und ZIVIL**  
größtes Vertrauen



*Wir liefern:*

- ▶ Mobile Stromerzeugungsanlagen von 10 — 300 kVA Leistung
- ▶ Spezial-Anhänge-Fahrzeuge jeder Art
- ▶ Medizinische Fahrzeuge
- ▶ Sattelschlepper-Kombinationen
- ▶ Drehstab-Federachsen, System Porsche

**Merz AG., Dulliken bei Olten**  
**Abt. Fahrzeugbau, Telefon 062/546 66**

**E**in jedes Band, das noch so leise die Geister aneinanderreiht, wirkt fort in seiner stillen Weise für unberechenbare Zeit.

Platon

Mit diesem Sinnspruch begrüßen wir den hochverehrten Jubilar und gratulieren ihm herzlich zu seinem 80. Geburtstag.

**Gebrüder Bühler Uzwil**  
Maschinenfabrik, Gießereien und Mühlenbauanstalt

**Gebrüder Rüttimann/Zug**  
Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen

042  
Telephon 4 11 25

Spezialgeschäft für Frei- und Kabelleitungen jeder Art  
Bahn- und Trolleybusleitungen Schwebbahnen



**Hydr. 3-Seiten-Kipper**  
**Normal-Anhänger**  
**Kipp-Anhänger**  
**Spezial-Anhänger**

100 % Eigenfabrikat

**BURKHARDT & CIE / BURGDORF**  
Karosserie - Kipper - Anhängerbau

Anlagen zum  
Eindampfen, Destillieren, Trocknen, Desinfizieren

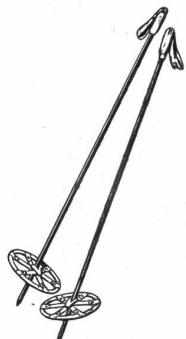
Extraktionsanlagen für ölhaltige Früchte und Knochen, sowie Oel- und Fetthärtungsanlagen  
Einrichtungen für die Lack- und Firnisindustrie  
Beheizungen für industrielle Apparaturen bis 360° C, mit flüssigem oder dampfförmigem Heizmedium  
Vertikaldampfkessel für Leistungen bis 5000 kg/h  
Appare aus nickelplatierten Stählen  
Glühhauben, Tiegel, Traggestelle aus hitzebeständigen Stählen  
Allg. Kessel, Apparate- und Rohrleitungsbau in SM-Stahl, rostfreien und plattierte Stählen, Kupfer, Aluminium, Reinnickel usw.

**Hch. Bertrams AG., Basel 13**

Für höchste Ansprüche

ist nur das Beste gut genug!

Die Militär-Spitzenpatrouillen sind begeistert von der Dauerhaftigkeit der



**SANTIS**

**Schwedenstahl-  
und Tonkin-  
Langlaufstöcke**

mit der flachen  
Schwedenspitze

Erhältlich in allen Sport-  
geschäften.

Achten Sie bitte beim Kauf  
von Sportartikeln auf die Marke

Fabrikant:  
Albert Lutz AG., Teufen (App.)



**Metallum Pratteln AG.**  
*Pratteln*

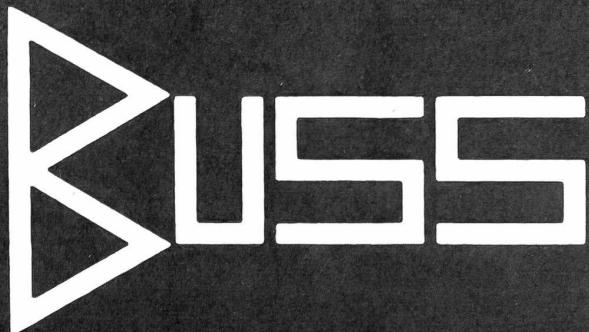
Reinzinn, Lötzinn und Lagermetalle, Kupfer in Barren, Phosphorkupfer, Reinnickel und Nickelanoden, Blei, Zink, Cadmium in Stangen und Anoden etc.

Ankauf von  
Buntmetallrückständen

**Fein Feiner Fein-Kaller**

FÜHRENDE IN HERRENMODE

ZÜRICH BASEL LUZERN ST. MORITZ



**Stahlhochbau   Stahlwasserbau**

**Druckleitungen   Grosstankanlagen**

**Behälter aller Art**

**Dampfkessel verschiedener Systeme**

**Azetylen-Trockenentwickler BUSS-ATE**

**Industrielle Misch- und Knetmaschinen**

**Einzelapparate und Gesamtanlagen für  
die chemische und Nährmittel-Industrie**

---

**BUSS AG. BASEL/PRATTELN (SCHWEIZ)**

**Telegr. BUSSAG**